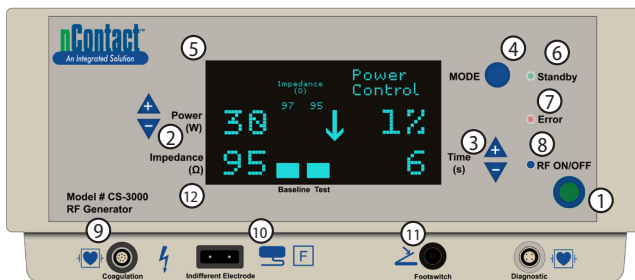


# CSK-310

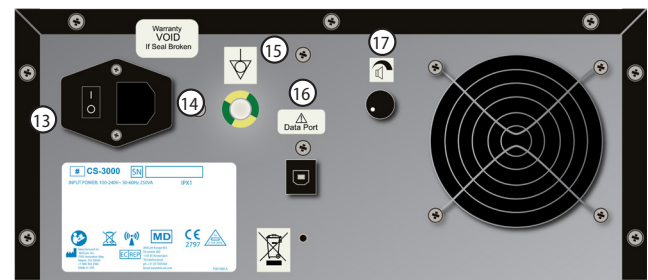
## Οδηγός γρήγορης αναφοράς

### Μπροστινό ταμπλό CS-3000



- |   |   |
|---|---|
| 1. Κουμπί RF ON/OFF   | 6. Λυχνία LED Standby   |
| 2. Κουμπιά αύξησης/μείωσης ισχύος, Καθορισμένη και τρέχουσα ισχύς                   | 7. Λυχνία LED Error   |
| 3. Κουμπιά αύξησης/μείωσης χρόνου, Καθορισμένος χρόνος και χρόνος που έχει παρέλθει | 8. Λυχνία LED RF ON/OFF   |
| 4. Κουμπί Mode  | 9. Σύνδεσμος καλωδίου*  |
| 5. Οθόνη γραφικών γεννήτριας  | 10. Σύνδεσμος ουδέτερου ηλεκτροδίου (ηλεκτρόδιο επιστροφής ή πλάκα γείωσης) |
|   | 11. Σύνδεσμος ποδοδιακόπτη  |
|   | 12. Σύνθετη αντίσταση   |

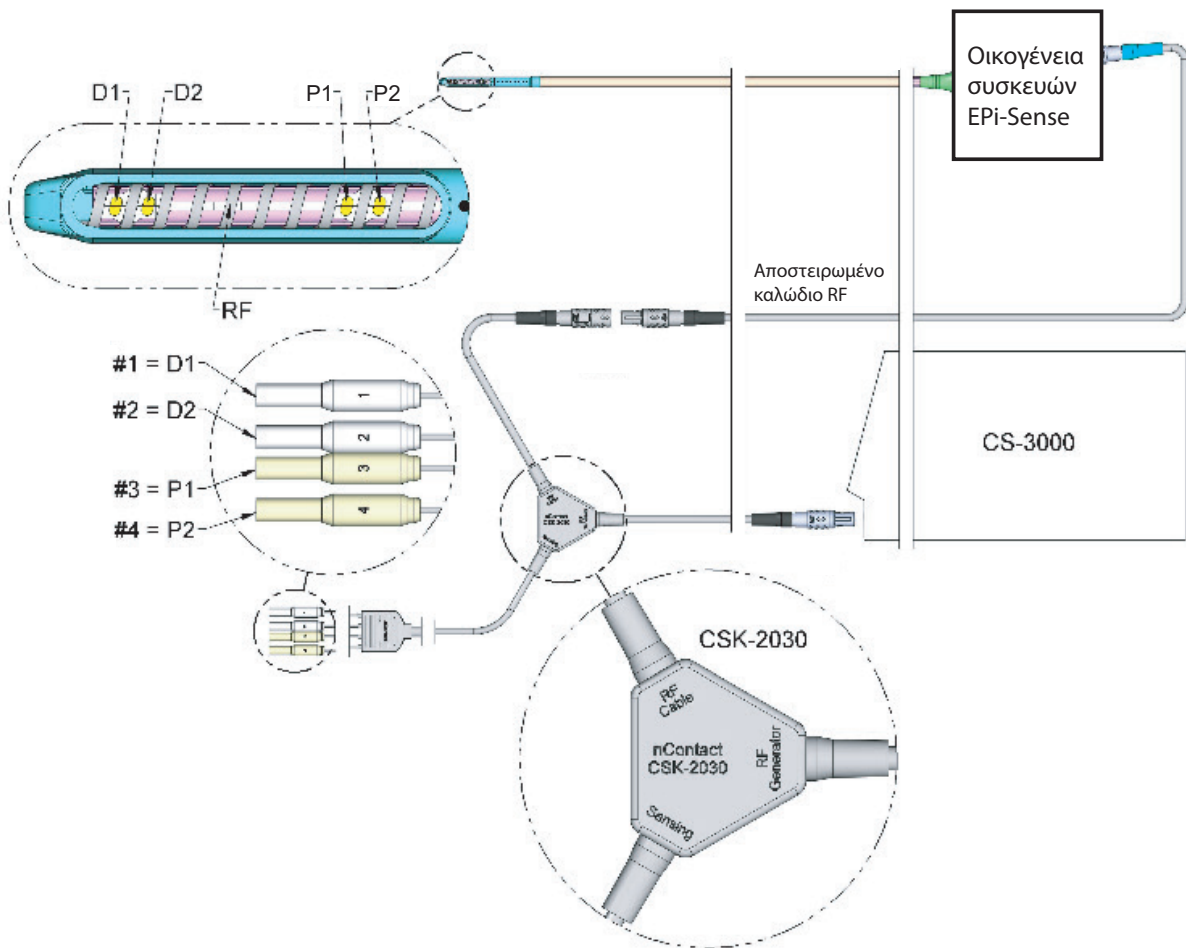
### Πίσω ταμπλό CS-3000



- |   |
|---|
| 13. Διακόπτης λειτουργίας                 |
| 14. Σύνδεσμος εναλλασσόμενου ρεύματος     |
| 15. Βίδα γείωσης (ισοδυναμικός σύνδεσμος) |
| 16. Σύνδεσμος/Θύρα δεδομένων              |
| 17. Έλεγχος έντασης συναγεμού             |

\*Στα καλώδια που συνδέονται περιλαμβάνονται τα CSK-2000, CSK-2060 ή CSK-2030

## Συνδέσεις CS-3000



## ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ CS-3000



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΣΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΟΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ Η ΕΝΕΡΓΕΙΑ RF. ΣΕ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ ΤΟΥ ΑΣΘΕΝΟΥΣ Ή ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΤΟΥ ΧΕΙΡΟΥΡΓΕΙΟΥ.**

### ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΗΣ CS-3000, ΦΟΡΑΤΕ ΓΑΝΤΙΑ

1. Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας στο πίσω μέρος της CS-3000.
  - i. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι πλήρως τοποθετημένο στην υποδοχή.
2. Συνδέστε την CSK-310 σε γειωμένη πρίζα.
  - i. Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα, καλώδια επέκτασης ή προσαρμογείς τριών ακροδεκτών σε δύο ακροδέκτες. Ελέγχετε περιοδικά τη διάταξη του καλωδίου τροφοδοσίας για ζημιές στη μόνωση ή τους συνδέσμους.
  - ii. Βεβαιωθείτε ότι διατηρείται η πρόσβαση στην έξοδο του καλωδίου τροφοδοσίας, ώστε το καλώδιο τροφοδοσίας να μπορεί να αφαιρεθεί γρήγορα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
3. Εάν χρησιμοποιείτε τον ποδοδιακόπτη, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένος.
  - i. Χειροσυσκευές EPI-Sense: Για να εκκινήσετε την ενέργεια RF (για τη διενέργεια καταλύσεων), πατήστε και αφήστε τον ποδοδιακόπτη. Για τη διακοπή της ενέργειας RF, πατήστε και αφήστε τον ποδοδιακόπτη.
4. Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία με τον διακόπτη ON/OFF που βρίσκεται στο πίσω ταμπλό.
  - i. Μετά την ενεργοποίησή της, η CS-3000 εκτελεί αυτοδιαγνωστικούς ελέγχους συστήματος. Οι αυτοδιαγνωστικοί έλεγχοι παράγουν ένα παρατεταμένο ηχητικό σήμα ακολουθούμενο από ένα σύντομο ηχητικό σήμα κατά την εκκίνηση.



5. Βεβαιωθείτε ότι παράγονται τα ηχητικά σήματα.
  - i. Εάν επιτύχουν όλοι οι αυτοδιαγνωστικοί έλεγχοι, η CS-3000 μεταβαίνει στον τρόπο λειτουργίας STANDBY.
  - ii. Εάν αποτύχει οποιοσδήποτε αυτοδιαγνωστικός έλεγχος, η CS-3000 εκπέμπει έναν συνεχή ηχητικό τόνο και μεταβαίνει στον τρόπο λειτουργίας FAULT.
6. Συνδέστε τη χειροσυσκευή και τα εξαρτήματα/παρελκόμενα που απαιτούνται.

### ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΣΤΟΧΙΑ

1. Εάν η CS-3000 αποτύχει σε έναν αυτοδιαγνωστικό έλεγχο μετά την ενεργοποίησή της ή εάν οποιαδήποτε στιγμή ανιχνευθεί μια κατάσταση μη ανακτήσιμου σφάλματος, η CS-3000 εισέρχεται σε τρόπο λειτουργίας FAULT. Η περιγραφή του FAULT θα εμφανιστεί στην οθόνη.
2. Στον τρόπο λειτουργίας FAULT, δεν είναι δυνατή η λειτουργία της CS-3000. Η ενέργεια RF είναι απενεργοποιημένη κατά τη διάρκεια του τρόπου λειτουργίας FAULT.
3. Τα μηνύματα FAULT θα παραμείνουν στη οθόνη γραφικών της γεννήτριας μέχρι να διαγραφεί το FAULT.
4. Για να διαγράψετε τον τρόπο λειτουργίας FAULT, απενεργοποιήστε και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία της CS-3000. Με τον κύκλο της τροφοδοσίας διαγράφεται η κατάσταση FAULT και αποκαθίσταται η δυνατότητα εξόδου ισχύος RF.
5. Οι προειδοποιήσεις θα παραμείνουν στη οθόνη γραφικών της γεννήτριας έως ότου ξεκινήσει η ενέργεια RF με τον ποδοδιακόπτη ή με το κουμπί RF ON/OFF από το μπροστινό επάνω πλαίσιο.

## ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

### Προειδοποιήσεις (ανακτήσιμα μηνύματα σφάλματος)

| ΑΡΙΘΜΟΣ | ΑΙΤΙΑ   | ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ   |
|---------|---|--|
| 1       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: Invalid Device</li> <li>• Σημασία: Ο κωδικός αναγνώρισης της συσκευής είναι εκτός του αποδεκτού εύρους</li> </ul>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Επανασυνδέστε ή αντικαταστήστε τη χειροσυσκευή</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul>    |
| 2       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: Impedance Limit</li> <li>• Σημασία: Η μετρούμενη σύνθετη αντίσταση ή η σύνθετη αντίσταση της baseline είναι εκτός του καθορισμένου εύρους</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελέγξτε τον σύνδεσμο του ηλεκτροδίου επιστροφής, το ηλεκτρόδιο επιστροφής και επανατοποθετήστε το ηλεκτρόδιο επιστροφής εάν είναι απαραίτητο</li> </ul> |
| 3       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: Time Limit</li> <li>• Σημασία: Η γεννήτρια εκτέλεσε την κατάλυση όπως αναμενόταν για τον καθορισμένο χρόνο</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ξεκινήστε την επόμενη κατάλυση πατώντας και αφήνοντας τον ποδοδιακόπτη ή το κουμπί RF ON/OFF</li> </ul>   |
| 4       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: User Request</li> <li>• Σημασία: Ο χρήστης τερμάτισε την κατάλυση</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ξεκινήστε την επόμενη κατάλυση πατώντας και αφήνοντας τον ποδοδιακόπτη ή το κουμπί RF ON/OFF</li> </ul>   |

### Αστοχίες (μη ανακτήσιμα μηνύματα σφάλματος)

| ΑΡΙΘΜΟΣ | ΑΙΤΙΑ   | ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ   |
|---------|---|--|
| 1       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: ROM CRC FAILURE</li> <li>• Σημασία: Ο έλεγχος κυκλικού πλεονασμού της μνήμης μόνο για ανάγνωση απέτυχε στον χρησιμοποιούμενο χώρο διευθύνσεων ROM</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul> |
| 2       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: RAM FAILURE</li> <li>• Σημασία: Ο έλεγχος για τη λειτουργία της θέσης μνήμης τυχαία προσέλασης απέτυχε</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul> |
| 3       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: AMBIENT TEMPERATURE FAIL</li> <li>• Σημασία: Η τάση αναφοράς στο σύστημα μέτρησης θερμοστοιχείου είναι εκτός του αποδεκτού εύρους</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul> |
| 4       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: MEASURED POWER &lt;&lt; CALCULATED POWER</li> <li>• Σημασία: Η μετρηθείσα ισχύς είναι εκτός του αποδεκτού εύρους της υπολογισμένης ισχύος</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul> |
| 5       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: IMPEDANCE TEST FAIL</li> <li>• Σημασία: Η μετρηθείσα εσωτερική σύνθετη αντίσταση είναι εκτός του αποδεκτού εύρους</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul> |
| 6       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: +48 VOLT SUPPLY FAIL</li> <li>• Στην οθόνη: -12 VOLT SUPPLY FAIL</li> <li>• Στην οθόνη: +12 VOLT SUPPLY FAIL</li> <li>• Στην οθόνη: +5 VOLT SUPPLY FAIL</li> <li>• Σημασία: Η τάση λειτουργίας είναι εκτός του αποδεκτού εύρους</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul> |
| 7       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: RF POWER TOO HIGH WHEN ON</li> <li>• Σημασία: Η παρεχόμενη ισχύς είναι μεγαλύτερη από την επιβαλλόμενη ισχύ κατά μια συγκεκριμένη τιμή</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul> |
| 8       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: RF POWER TOO HIGH WHEN OFF</li> <li>• Σημασία: Γεννήτρια που εμφανίζει και εκπέμπει ισχύ εξόδου μεγαλύτερη από 0 W όταν το RF είναι απενεργοποιημένο</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul> |

## Αστοχίες (μη ανακτήσιμα μηνύματα σφάλματος)

| ΑΡΙΘΜΟΣ | ΑΙΤΙΑ   | ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ   |
|---------|---|--|
| 9       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: FAN FAULT</li> <li>• Σημασία: Η κατάσταση του ανεμιστήρα είναι μη έγκυρη</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμείνει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul>  |
| 10      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: RF Eff Lim</li> <li>• Σημασία: Σφάλμα αποδοτικότητας μετασχηματιστή</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμείνει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul>  |
| 11      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: RESISTIVITY FAILED</li> <li>• Σημασία: Η τιμή της αντίστασης του κυκλώματος ειδικής αντίστασης είναι εκτός του αποδεκτού εύρους</li> </ul>                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμείνει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul>  |
| 12      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: TIMER FAILURE</li> <li>• Σημασία: Αποτυχία λειτουργίας χρονοδιακόπτη</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμείνει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul>  |
| 13      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: GROUND FLOAT ON A/D</li> <li>• Σημασία: Σφάλμα ελεύθερης γείωσης αναλογικού-ψηφιακού μετατροπέα</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμείνει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul>  |
| 14      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: CALIBRATION VOLTAGE ON A/D</li> <li>• Σημασία: Σφάλμα τάσης βαθμονόμησης αναλογικού-ψηφιακού μετατροπέα</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμείνει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul>  |
| 15      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: RF ON BUTTON STUCK</li> <li>• Σημασία: Το κουμπί RF ON μπορεί να έχει κολλήσει</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πατήστε και αφήστε το κουμπί RF ON/OFF</li> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμείνει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul>      |
| 16      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: MODE BUTTON STUCK</li> <li>• Σημασία: Το κουμπί MODE μπορεί να έχει κολλήσει</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πατήστε και αφήστε το κουμπί MODE</li> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμείνει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul>           |
| 17      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: POWER/TEMPERATURE UP BUTTON STUCK</li> <li>• Σημασία: Το κουμπί POWER UP μπορεί να έχει κολλήσει (Σημείωση: Το κουμπί Temperature Up δεν είναι ακόμα διαθέσιμο)</li> </ul>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πατήστε και αφήστε το κουμπί POWER UP (+)</li> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμείνει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul>   |
| 18      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: POWER/TEMPERATURE UP BUTTON STUCK</li> <li>• Σημασία: Το κουμπί POWER DOWN μπορεί να έχει κολλήσει (Σημείωση: Το κουμπί Temperature Down δεν είναι ακόμα διαθέσιμο)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πατήστε και αφήστε το κουμπί POWER DOWN (-)</li> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμείνει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul> |
| 19      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: TIME UP BUTTON STUCK</li> <li>• Σημασία: Το κουμπί TIME UP μπορεί να έχει κολλήσει</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πατήστε και αφήστε το κουμπί TIME UP (+)</li> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμείνει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul>    |
| 20      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στην οθόνη: TIME DOWN BUTTON STUCK</li> <li>• Σημασία: Το κουμπί TIME DOWN μπορεί να έχει κολλήσει</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πατήστε και αφήστε το κουμπί TIME DOWN (-)</li> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμείνει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της AtriCure</li> </ul>  |

Για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τις προειδοποιήσεις, τις συστάσεις προσοχής και τις αστοχίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της CSK-310

Για άλλα ζητήματα ή λεπτομερείς πληροφορίες, συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης της CSK-310 ή επικοινωνήστε με τη γραμμή κοινού του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών της AtriCure στο (866) 349- 2342.



Atricle Inc.  
7555 Innovation Way  
Mason, Ohio 45040 Η.Π.Α.  
+1 866 349 2342  
+1 513 755 4100



Αντιπρόσωπος στην Ευρώπη:  
Atricle Europe B.V.  
De entree 260  
1101 EE Amsterdam  
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ  
+31 20 7005560  
ear@atricure.com